

УДК 373.3.016:811.161.1

ББК 74.261.3

II-12

Пазова Любовь Михайловна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка и методики преподавания Адыгейского государственного университета, тел.: (8772)538223.

К ВОПРОСУ О ПОЛНЫХ И НЕПОЛНЫХ ОМОНИМАХ

(рецензирована)

Вопрос о полных и неполных омонимах в лингвистической литературе являются дискуссионными. Нет единого мнения о данной проблеме. В статье предпринята попытка рассмотреть полные и неполные омонимы, а также отграничить собственно лексические омонимы от омоформ, омофонов и омографов.

Ключевые слова: омонимы, системные отношения, омоформы, омофоны, омографы, омонимия и полисемия.

Pazova Lyubov Mikhailovna, Cand. of Pedagogic, senior lecturer of the chair of Russian language and methods of teaching, faculty of pedagogic, Adygh State University, tel.: (8772)538223

ABOUT FULL AND NOT FULL HOMONYMS

Problems of full and not full homonyms are widely discussed in linguistic literature. There is no single opinion in this question. The author of the article attempts to consider full and not full homonyms and separate proper lexical homonyms from homoforms, homophones and homographs.

Keywords: homonyms, system relations, homoforms, homophones, homographs, homonymy and polysemy.

Между словами, образующими словарный состав русского языка, обнаруживаются определенные отношения как по характеру выражаемых ими значений, так и по их фонетическому оформлению, то есть сходству звукового состава.

В словарном составе русского языка наблюдается три типа системных отношений между словами: 1) омонимичные (по звуковому соответствию); 2) синонимичные (по близости выражаемых значений); 3) антонимичные (по противопоставленности выражаемых значений). Наличие этих отношений позволяет говорить об определенной организации слов в словарном составе, о существовании лексической системы языка. Явление омонимии – это проблема, которая освещается в лингвистической литературе и рассматривается такими учеными как В.В.Виноградов, М.И.Фомина, Р.Н.Попов, Л.И.Рахманова, О.С.Ахматова, Р.А.Будагов, Д.Н.Шмелев и др. Их споры касаются понимания сущности омонимии, её возникновения в русском языке, использования в речи, разграничения омонимии и полисемии, омонимии и смежных с ней явлений.

Среди лингвистов нет единства в самом определении сущности омонимии. Иногда это очень общие определения: «Омонимы – это слова, одинаковые по звучанию, но разные по своему значению»[2, с.46], или «Омонимами называются слова, отличающиеся по значению, но одинаковые по звучанию и написанию», или «Омонимами называются два или несколько слов, одинаково звучащих, но имеющих совершенно различные значения». Подобное определение содержится в словаре-справочнике лингвистических терминов. «Омонимы» (от греч.homos - одинаковый + опута, опота – имя) – слова, принадлежащие к одной и той же части речи и одинаково звучащие, но различные по значению»[5, с.242]. «Омонимы – это слова, совпадающие по звучанию, одинаковые по своей форме, но значения которых никак не связаны друг с другом, т.е. не содержат никаких общих элементов смысла, никаких общих семантических признаков. Омонимы – это отдельные, самостоятельные слова, слова-двойники»[7,с.77-78]. В статье «О подаче омонимов в словаре» [1,с.33]В.И.Абаев пишет: «Объективно в лексике существуют в корне различных, ничего общего между собой не имеющих явления: омонимия и полисемия. Первая может быть изображена схематически двумя параллельными линиями, которые никогда и нигде не сходятся, вторая же (полисемия) может быть изображена двумя линиями, вышедшими из одной точки:

Омонимия



Полисемия



Между этими двумя явлениями (омонимии и полисемии) нет никаких мостов, никаких переходных видов». Далее В.И.Абаев уточняет: «В историческом плане легко и точно различаются два явления:

1) созвучие разных слов, которые никогда, ни в какую историческую эпоху данного языка не были одним словом и развитие которых можно изобразить параллельными, нигде не сходящимися линиями, это и есть действительная омонимия;

2) созвучие слов, значения которых могут нам казаться сейчас более или менее сильно расходящимися, но которые (значения) явились результатом закономерного семантического развития одного слова – развития, которое можно изобразить линиями, сходящимися в одной точке; это омонимия мнимая, которая в действительности является полисемией.

Между омонимией и полисемией нет ничего общего, никаких точек соприкосновения. Полисемия никогда не может стать омонимией и наоборот».

На протяжении длительного времени исследования в области омонимии сосредотачивались на лексической омонимии, которая в силу этого получила наиболее полную семасиологическую и лексикографическую интерпретацию. Применительно к лексической омонимии четко сложились 3 точки зрения.

1) Согласно первой, наиболее ранней, признаются только этимологические (гетерогенные) омонимы, возникшие в результате случайного совпадения звуковых комплексов. Этой теории придерживались Ж.Жильерон, Р.И.Меннер, Ж.Орр, В.И.Абаев.

2) Согласно другой – у лексической омонимии два исходных источника: а) фонетическая конвергентная эволюция разных слов или форм (включая заимствования); б) семантическая дивергентная эволюция одного слова (Булаховский Л.А., Будагов Р.А., Нюроп К., Ульман С.)

3) А согласно третьей – возможно образование омонимов в результате словообразовательных процессов (Виноградов В.В., Смирницкий А.И., Степанов Ю.С., Балли Ш.).

В лингвистической литературе сущность омонимии понимается не однозначно.

В.В.Виноградов в статье «Об омонимии и смежных с ней явлениях» дает определение омонимии и разграничивает смежные с ней явления. Д.Э. Розенталь соглашается с точкой зрения В.В.Виноградова, что лексические омонимы – это слова, которые звучат одинаково, но имеют совершенно разные значения, он дает определение омонимии как звуковое и грамматическое совпадение языковых единиц, которые семантически не связаны друг с другом. Фомина М.И. предлагает более обширное определение: «лексическими омонимами называются два и более разных по значению слова, совпадающие в написании, произношении и грамматическом оформлении» [6, с.81].

В лексикологии различают два типа слов-омонимов – полные (или абсолютные) и неполные (или частичные). Полные лексические омонимы – слова одной и той же части речи, у которых совпадает вся система форм. Например, банка – сосуд; банка – поперечная скамья в лодке; банка – отмель; ключ – инструмент, отмычка; ключ – источник, родник. Неполные (частичные) омонимы – слова одной и той же части речи, у которых совпадает не вся система форм. Например, бор – лес, бор – химический элемент, бор – стальное зубоорудовое сверло. Последние два омонимичных слова, в отличие от первого (бор-лес), не имеют форм множественного числа.

Лексическая омонимия наблюдается среди одних и тех же лексико-грамматических разрядов слов. При этом двум или нескольким лексическим омонимам свойственно абсолютное тождество звукового комплекса, т.е. внешней структуры слов. Если полное совпадение внешней формы двух или более слов нарушено, а слова в речевом потоке так или иначе сближаются, то следует говорить уже не о лексической омонимии, а о явлениях, лишь в чем-то сходных с ней, но совершенно самостоятельных в языке.

Итак, лексическая омонимия наблюдается среди слов одних и тех же частей речи. При этом двум или нескольким лексическим омонимам свойственно абсолютное тождество звукового и орфографического комплекса, то есть внешней структуры (отстоять I – простоять до конца, отстоять

2 – находиться на каком-то расстоянии, отстоять 3 – защитить) и всех (или части) грамматических форм (исходное изменение по падежам, наличие одних и тех же форм числа у трех слов, являющихся полными лексическими омонимами).

Омонимия как языковое явление наблюдается не только в лексике. В широком смысле слова омонимами иногда называют разные языковые единицы, совпадающие по звучанию. В отличие от собственно лексических (полных или абсолютных) омонимов, все другие созвучия и разного рода совпадения называют относительными, хотя здесь правильнее было бы говорить не об омонимии в широком смысле слова, и даже не об относительной омонимии, а об омонимическом употреблении в речи разнообразных видов омоформ, в состав которых, как указывает В.В.Виноградов, входят «все виды единозвучий или созвучий – в целых конструкциях, и в сцеплениях слов или их частей, в отдельных отрезках речи, в отдельных морфемах, даже в смежных звукосочетаниях»[2,с.69].

Такие ученые как Розенталь Д.Э., Шмелев Д.,Н., Виноградов В.В. придерживаются мнения, что омоформы, омографы и омофоны – это смежные с омонимией явления, так как они относятся к грамматическим, фонетическим и графическим уровням языка. Розенталь Д.Э. полагает, что «строгая дифференциация языковых явлений требует ограничить собственно лексическую омонимию от омоформ, омофонов, омографов»[5,с.240].

1. Омоформы – слова, совпадающие лишь в какой-нибудь одной грамматической форме (реже в нескольких): три – числит. в И.п. (три друга); три – глагол в повелит.накл.,ед.ч., 2л (три морковья на терке).

Омонимичным могут быть и грамматические формы слов одной и той же части речи.

Формы прилагательных большой, молодой могут указывать:

- И.п., ед.ч., м.р. (большой успех, молодой специалист)
- Р.п., ед.ч., ж.р. (большой карьеры, молодой женщины)
- Д.п., ед.ч., ж.р. (к большой карьере, к молодой женщине)
- Т.п., ед.ч., ж.р. (с большой карьерой, с молодой женщиной).

Основанием для признания этих форм разными формами, хотя и совпадающими по звучанию, служит то, что они согласуются с существительными, выступающими в различных падежах (причем те же прилагат. с сущ. м.р. и ср.р. здесь имеют различные формы – большое село, большого села, большому селу).

Омоформы по своей природе выходят за рамки лексики, так как принадлежат иному уровню языка и должны изучаться в разделе морфологии

2. Омофоны – слова, которые звучат одинаково, но пишутся по-разному: луг – лук, молот – молод, вести – везти. Эти слова совпадают в произношении вследствие оглушения звонких согласных звуков на конце слова и перед глухими согласными. Изменение гласных в безударной позиции приводит к созвучию слов: полоскать – поласкать, зализать – залезать, острога – острова, братья – братца. Фомина М.И. предлагает широкое понятие омофония, которое охватывает созвучие самых разных языковых единиц: 1) совпадение произношения слов (так называемые собственно омофоны, или фонетические омонимы): грипп – гриб, док – дог, труд – трут; 2) совпадение слова и словосочетаний (разновидность омофонии): немой – не мой, занос – за нос, сутками – с утками; 3) совпадение отдельных форм слова (так называемые омоформы, или грамматические омонимы): пила (сущ.) - пила (гл. в пр.вр.), лечу (от лететь) – лечу (от лечу), молодой человек – забота о молодой матери; 4) совпадение написания слов, но различие произношения, в частности ударением (омографы): лексические: атлас – атлас; лексико – грамматические: село (глагол) – село (сущ.); грамматические: адреса – адреса; стилистические: компас (лит.) - компас (морск.). Но Фомина М.И. соглашается с Виноградовым В.В., что собственно лексическую омонимию (полную или частичную) «нельзя смешивать или даже сблизать» с омофонией в широком смысле слова, то есть со всеми созвучиями и подобозвучиями, которые встречаются в речи. А лингвист Рахманова Л.И. считает омофоны и омоформы типами омонимов, но признает то, что не все ученые относят омографы к омонимам, так как их главная особенность – различное звучание противоречит общему определению омонимов. Рахманова Л.И. выделяет особую группу омоформ – это те слова, которые перешли из одной части речи в другую: прямо (наречие) – прямо (усилит.частица). Слова этой группы отличает от других омоформ то, что они при склонении как в ед.ч., так и во мн.ч. во всех падежных формах имеют соответствующую омоформу – прилагательное. Следовательно, появление омофонов связано с действиями фонетических законов.